

Des volontaires des pays partenaires du programme « weltwärts » s'engagent en Allemagne

Projet pilote

Composante Sud-Nord

dans le programme « weltwärts »

- Stratégie -

1. Objectifs

Les objectifs de la composante Sud-Nord dans le programme « weltwärts » sont :

- ✓ la promotion de l'échange équitable entre les partenaires du Sud global et du Nord global dans un seul monde et ainsi le renforcement de partenariats existants.
- ✓ le développement personnel des volontaires dans le cadre d'un processus d'apprentissage non-formel basé sur les rencontres interpersonnelles, l'échange interculturel et la transmission de savoirs et d'expériences.
- ✓ le renforcement des sociétés civiles et en particulier des organismes partenaires, qui profitent de l'effet multiplicateur et de l'engagement des volontaires rentrés du terrain.
- ✓ la stimulation de l'intérêt de l'opinion publique allemande pour les questions de développement. Les échanges avec les volontaires internationaux permettent d'atteindre de nouveaux groupes-cibles pour le traitement des questions relatives au développement.

A tous les niveaux du programme, la réalisation de ces tâches se fait dans le respect de l'égalité entre les sexes.

2. Durée du service

La durée minimum d'un service volontaire Sud-Nord est de six mois, toutefois une durée de 12 mois est recommandée pour que les volontaires arrivent à s'adapter bien à la langue et à la culture du pays et à leur site d'intervention et pour qu'ils puissent refléter de façon appropriée des questions de politique de développement. Il est possible de prolonger le service jusqu'à 18 mois, dans des cas dûment justifiés également jusqu'à 24 mois.

3. Profil des volontaires

Basée sur l'inclusion sociale, la composante Sud-Nord du programme « weltwärts » est ouverte à un large groupe de jeunes adultes des pays du Sud global¹. Pour que le service volontaire soit réussi, les volontaires devraient remplir les conditions suivantes:

- Ils doivent en principe être âgés d'au moins 18 ans au moment de leur départ et ne pas avoir dépassé leur 29ème année. Une participation au delà de la 29ème année peut être examinée dans des cas exceptionnels dûment justifiés.
- Ils doivent être titulaires du baccalauréat, d'un diplôme de fin d'études supérieures ou d'un diplôme d'un établissement d'enseignement professionnel, ou avoir une aptitude personnelle équivalente.
- Ils doivent être disposés à apprendre l'allemand avant leur départ et après leur arrivée en Allemagne, ou ils disposent déjà de connaissances de base dans cette langue. Pour que le service volontaire soit réussi, il est indispensable d'apprendre la langue. Toutefois, disposer de larges connaissances de la langue allemande ne constitue pas une condition à la participation si l'apprentissage de la langue dans le pays d'origine représente un obstacle trop grand. Les cours de langue font partie du service.
- Ils doivent être ouverts à un service volontaire effectué dans le cadre de l'apprentissage non-formel. Ils doivent être disposés à apprendre, avoir de l'intérêt pour les problématiques interculturelles et relatives au développement, et avoir le désir d'apporter leur soutien au travail d'un site d'intervention.
- Ils doivent participer à l'ensemble du programme d'accompagnement pédagogique spécialisé.
- Une fois de retour dans leur pays d'origine, ils doivent être disposés à s'y engager auprès de la société civile et à faire profiter de leur expérience.
- Il serait souhaitable que les volontaires se soient déjà engagés auprès de l'organisme partenaire ou d'autres organisations de la société civile dans leur pays d'origine.

4. Le profil des organismes d'accueil en Allemagne

Pour l'accueil de volontaires internationaux en Allemagne peuvent entrer en ligne de compte des organismes d'envoi reconnus du programme « weltwärts » et des associations d'anciens volontaires « weltwärts » de retour, notamment celles qui disposent déjà d'expériences avec des services volontaires à l'intérieur du pays. Ils doivent également posséder une expertise en matière de politique de développement et d'égalité de genre, ou être disposés à acquérir une compétence dans ce second domaine. Ils doivent avoir la capacité manifeste d'accomplir les tâches qui leur sont confiées.

Pour les organismes d'intérêt public qui détiennent une expérience dans le domaine du développement et ont leur siège social en Allemagne, la phase pilote leur permet d'acquérir les qualifications requises pour la prise en charge de volontaires dans le cadre du programme « weltwärts ».

¹ Pour pouvoir participer à la composante Sud-Nord, il est nécessaire d'être originaire d'un pays se trouvant sur la liste des pays bénéficiaires du Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

Les organismes d'accueil portent l'entière responsabilité organisationnelle du bon fonctionnement du service volontaire en Allemagne et travaillent à l'interface entre les organismes d'envoi du Sud global, les sites d'intervention et les volontaires. Leur mission consiste notamment à :

- assurer la coordination avec les organismes partenaires d'envoi du Sud global et soutenir la mise en place de structures pour l'accomplissement des tâches requises.
- sélectionner et appuyer les sites d'intervention : assurer une formation technique et un accompagnement au développement (p. ex. : conseiller, former et mettre en réseau ses propres sites d'intervention et les autres), assurer une médiation en cas de conflit.
- assurer les conditions-cadres appropriées aux volontaires en matière de logement, argent de poche, assurance, nourriture, cours de langue, transport et visa/titre de séjour. L'argent de poche devra permettre une participation appropriée à la vie sociale en Allemagne.
- apporter conseil et accompagnement aux volontaires, les aider à se construire un réseau social pour leur intégration en dehors du site d'intervention.
- intégrer d'anciens volontaires du programme « weltwärts ».
- se charger des séminaires au niveau national.

Lors de l'affectation des sites d'intervention, l'organisme d'accueil s'engage à prendre en compte les capacités réelles des volontaires et à leur permettre de se développer sans aucune discrimination liée à leur sexe.

5. Accompagnement pédagogique spécialisé

La qualité de l'accompagnement pédagogique spécialisé est conjointement assurée par les organismes partenaires d'envoi du Sud global et les organismes d'accueil, autant dans le pays d'origine qu'en Allemagne.

Le programme d'accompagnement pédagogique spécialisé comprend les points suivants :

- information et conseil apportés aux intéressés et aux candidats.
- sélection des volontaires.
- soutien et conseil en matière de réglementation et d'organisation administrative du séjour à l'étranger.
- aide à la préparation linguistique.
- travail de séminaire et d'éducation.
- accompagnement individuel.
- coopération avec les sites d'intervention et les autres personnes ou groupes de référence, p. ex. les familles d'accueil.

L'accompagnement pédagogique spécialisé est assuré par du personnel éducatif et/ou par des personnes disposant de qualifications analogues. Le thème de l'égalité de genre est pris en compte pour l'ensemble de l'accompagnement pédagogique spécialisé. Cet accompagnement peut donner lieu à une coopération entre les divers organismes partenaires d'envoi du Sud global ou les organismes d'accueil, notamment si le nombre de volontaires est faible.

Le travail de séminaire et d'éducation comprend au minimum 25 jours.²

- Préparation/familiarisation des volontaires : La préparation se fait dans le pays d'origine, ainsi qu'au début du service volontaire en Allemagne. Elle permet aux volontaires de développer une bonne compréhension de leur intervention en tant que volontaires et des conditions d'intervention et de vie en Allemagne. Ils sont dès ce stade également amenés à réfléchir à des problématiques globales.
- Accompagnement pendant le volontariat : Les séminaires d'accompagnement proposés au cours du service volontaire permettent aux participants d'effectuer un travail de réflexion sur leur expérience, la réalité de la vie en Allemagne et leur travail sur le site d'intervention, ainsi que de réfléchir à des problématiques interculturelles et relatives au développement.
- Séminaire « Éducation civique » : Réalisation d'un minimum de cinq jours de séminaire (séminaire « Éducation civique » selon § 4 alinéa 4 en relation avec l'alinéa 3 de la Loi sur le service volontaire allemand (BFDG)) en coopération avec l'un des centres d'éducation du Service volontaire allemand de l'Office fédéral de la famille et des fonctions relatives à la société civile (BAFzA).
- Réflexion finale au terme de l'intervention : Ce travail comprend également la préparation au retour dans le pays d'origine et un travail de réflexion sur les perspectives d'avenir après le retour.
- Debriefing après le retour : Les organismes partenaires d'envoi du Sud global offrent aux volontaires un soutien actif après leur retour. Cela leur permet de développer de nouvelles perspectives, de faire le lien entre l'expérience faite dans le cadre du service volontaire et la réalité de la vie dans leur pays d'origine, et de leur faire voir des possibilités d'engagement au sein de la société, notamment dans le domaine du développement.

L'*accompagnement individuel* est assuré par des interlocuteurs permanents au sein de l'organisme partenaire d'envoi du Sud global et de l'organisme d'accueil en Allemagne, ainsi que par des mentors nommés par l'organisme d'accueil et/ou le site d'intervention.

Coopération avec les sites d'intervention et les familles d'accueil : L'organisme d'accueil garantit qu'une préparation et une formation spécialisées sont assurées par le site d'intervention sur le site même. De plus, l'organisme d'accueil se rendra sur le site d'intervention au moins une fois au cours du service volontaire.

En parallèle à l'accompagnement des volontaires, il faut également garantir une préparation et un accompagnement adéquats des familles d'accueil et des autres personnes de référence potentielles autour du lieu de vie des volontaires.

Approche du pair à pair : Il faut promouvoir les expériences d'apprentissage, notamment dans l'esprit de l'apprentissage global et de l'apprentissage d'une langue, par la mise en réseau des volontaires futurs, actuels et anciens, tout dans le pays d'envoi comme dans le pays d'accueil. Cette approche a notamment pour but de

² Veuillez noter que selon les normes du Service volontaire allemand, il faut prouver d'avoir réalisé 25 jours de séminaire pendant la durée du service en Allemagne. De plus, il faut assurer la préparation préliminaire et le suivi après la mission dans le pays partenaire conformément à la présente stratégie.

renforcer la rencontre de volontaires Nord-Sud et de volontaires Sud-Nord, offrant ainsi d'autres possibilités d'engagement aux anciens volontaires rentrés au pays.

6. Profil des sites d'intervention

Les volontaires travaillent toute la journée au sein d'institutions d'intérêt général. Les sites d'intervention peuvent être des institutions de type culturel, social et éducatif, elles peuvent relever du domaine de la protection de l'environnement et de la nature, du sport, et en particulier du travail d'éducation au développement.

Les volontaires sont totalement intégrés au sein des organismes en question. La durée de l'initiation et de la formation est comptabilisée dans le temps de travail. L'apprentissage de la langue revêt ici une importance toute particulière et peut, le cas échéant, être poursuivi de manière régulière et pendant plusieurs mois. L'intervention est avant tout un service d'apprentissage et, également, un temps d'éducation et d'engagement avec une implication élevée. Il est nécessaire que le site d'intervention ait un besoin manifeste de l'intervention provisoire de volontaires assortie d'un calendrier et d'objectifs précis. Il doit également apprécier à sa juste valeur le travail fourni par les volontaires et leur proposer une initiation, des activités et un encadrement adaptés. Les volontaires ne doivent pas occuper les postes de travail rémunéré.

Pour que le service volontaire soit une réussite, il est important que le site d'intervention reconnaisse la particularité de l'intervention « weltwärts » en Allemagne et soit disposé à en soutenir les efforts. Le site d'intervention doit être ouvert à l'autoréflexion, être disposé à l'apprentissage interculturel, être conscient des défis particuliers que représente l'intervention pour un volontaire international et reconnaître ses besoins particuliers. Afin d'approfondir leurs compétences en matière d'accompagnement des volontaires, les sites d'intervention collaborent étroitement avec les organismes d'accueil, ce qui permet de mettre en place et de soutenir un échange d'expériences entre les sites d'intervention. « weltwärts » soutient également les offres de qualification pour les représentant(e)s des sites d'intervention.

La condition de la mission de volontaires est, pendant la phase pilote, la reconnaissance des sites d'intervention dans le Service volontaire allemand conformément au § 6 de la Loi sur le service volontaire allemand (BFDG) par l'Office fédéral de la famille et des fonctions relatives à la société civile (BAFzA).

7. Profil des organismes d'envoi du Sud global

Dans le cadre de la composante Sud-Nord du service volontaire « weltwärts », les organismes jusqu'alors partenaires du Sud global deviennent des organismes partenaires d'envoi. Leur rôle principal dans le Sud global est de contribuer au renforcement du partenariat et à la réalisation d'un échange équitable.

Les tâches des organismes d'envoi du Sud global comprennent notamment :

- d'assurer les relations publiques afin de faire connaître le programme au sein du groupe-cible sans aucune discrimination et de manière adaptée aux groupes hommes/femmes.

- d'attirer et de sélectionner les candidats. Dans ce contexte, les hommes et les femmes sont traités de manière égale.
- de se charger de la préparation, du suivi pédagogique et du soutien de l'engagement des volontaires une fois de retour dans leur pays.
- d'accompagner les volontaires et de les aider dans les tâches administratives, comme p. ex. pour les demandes de visa.

Les tâches sont accomplies en étroite concertation avec les organismes d'accueil qui assurent la coordination en Allemagne. La diversité et les capacités des organismes d'envoi du Sud global sont prises en compte moyennant l'appui à leur mise en réseau. De cette manière, plusieurs organismes d'envoi peuvent réaliser leurs tâches en coopération. Des organismes moins expérimentés peuvent être qualifiés par des organismes compétents dans ce domaine et transférer éventuellement une partie de leurs tâches à d'autres organismes d'envoi. Au cas où de telles possibilités de coopération n'existeraient pas pour un organisme d'envoi, il est possible de transférer de manière provisoire aux organismes d'accueil les tâches qu'il ne peut pas encore accomplir.

Il faut présenter un plan échelonné contraignant décrivant comment l'organisme d'envoi assumera plus de tâches en matière de préparation, de suivi et d'engagement des volontaires une fois de retour dans leur pays.

Les standards minimaux pour la participation au programme sont des structures partenaires dans le Sud global qui assurent une préparation de base avant le départ, réalisent des travaux de sensibilisation publique et sont impliquées dans la sélection des volontaires. La préparation de base est réalisée dans le cadre d'un séminaire ou d'une phase d'orientation de plusieurs jours.

Les organismes d'envoi doivent posséder une expertise en matière de genre ou être disposés à acquérir une compétence dans ce domaine.

8. Phase pilote, gestion de qualité et évaluation

La composante Sud-Nord du programme « weltwärts » est d'abord établie pour une phase pilote de trois ans. Elle est suivie par un groupe de travail mis en place par le comité de gestion du programme, composé de représentants de tous les acteurs concernés. Le groupe de travail Sud-Nord peut avoir recours à divers types de consultations et peut régulièrement effectuer des contrôles d'étapes, qui pourront mener à des ajustements dès la phase pilote. Une attention particulière sera donnée à la perspective des organismes partenaires d'envoi du Sud global et à l'expérience des volontaires Sud-Nord.

Pendant la phase pilote, la mise en œuvre de la composante Sud-Nord se réalise en coopération avec le Service volontaire allemand dans des sites d'intervention reconnus par l'Office fédéral de la famille et des fonctions relatives à la société civile (BAFzA).

La nouvelle composante sera évaluée de manière externe et indépendante après trois ans et au moins trois « promotions Sud-Nord ». Le but de l'évaluation est d'acquérir davantage de connaissances sur la composante Sud-Nord du programme « weltwärts » et de formuler des recommandations pour son développement. Les termes de référence de l'évaluation sont établis à partir du BMZ/Bureau de coordination « weltwärts » en

collaboration avec le groupe de travail Sud-Nord. Le BMZ met suffisamment de moyens financiers à disposition pour cette évaluation.

Pendant la phase pilote, la gestion de qualité et l'assurance de qualité de la composante Sud-Nord sont accompagnées par les associations de qualité « weltwärts ». L'évaluation permet enfin d'élaborer des formes adéquates de gestion de qualité pour la composante Sud-Nord.